

iBuddy®

HEATING
KIT



USER MANUAL

[Component]



EN

- i1 Heating Device: *1
- USB cable : *1
- Cleaning brush : *1
- Cleaning cotton : *5
- User Manual : *1

[Комплектация]



RU

- i1 HEATING KIT: *1
- USB кабель зарядки: *1
- Щетка для чистки : *1
- Салфетка для чистки: *5
- Инструкция: *1

[コンテンツ]



JP

- i1 HEATING KIT: *1
- USB 充電装置: *1
- クリーニング ブラシ : *1
- クリーニング コットン: *5
- 製品説明書 : *1

[产品包装配置]



CN

- i1 加热装置: *1
- USB 充电线: *1
- 清洁刷: *1
- 清洁棉: *5
- 使用说明书: *1

[Contenuto della confezione]



IT

- i1 KIT riscaldante : *1
- Caricatore USB : *1
- Spazzola di pulizia : *1
- bastoncini di cotone per la pulizia : *5
- Manuale d'uso : *1

[제품옵션]



KR

- i1카트마이저 : *1
- USB충전케이블 : *1
- 클리닝 브러시 : *1
- 클리닝 솜 : *5
- 사용설명서 : *1

i1 HEATING KIT



① Case

② Sliding Button

③ Micro USB charging port

④ Power indicator

⑤ Power Button

⑥ iBuddystick Holder Cap

① 面壳

② 滑动按键

③ USB充电端口

④ 电量指示灯

⑤ 开关按键

⑥ 烟杯帽

① Корпус

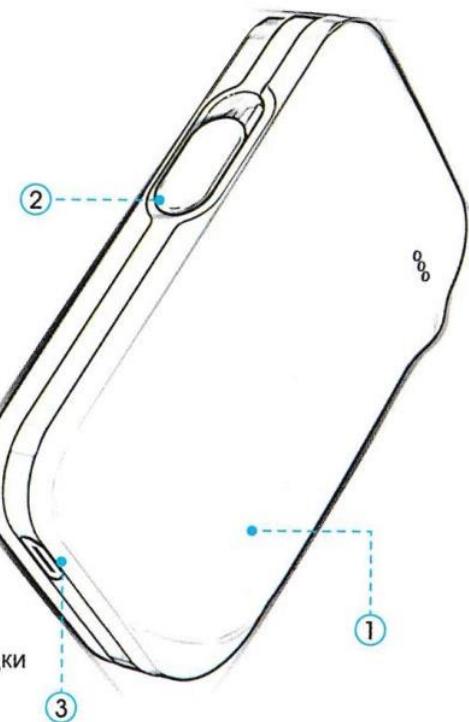
② Скользящая кнопка

③ Порт Micro- USB для зарядки

④ Индикатор питания

⑤ Кнопка вкл/выкл

⑥ Крышка гильзы сигареты





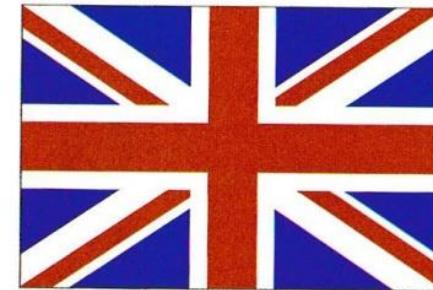
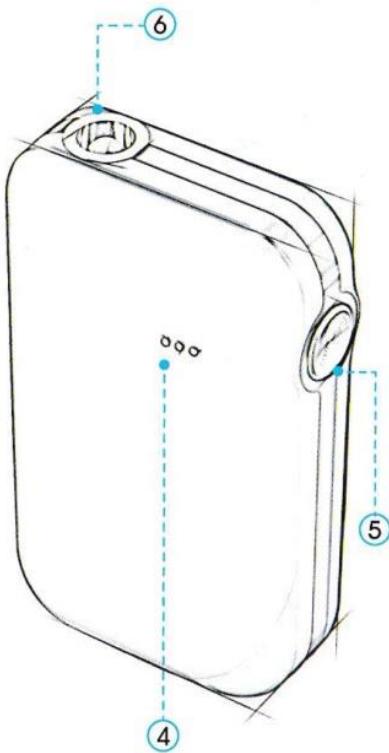
- ① Scocca
- ② Pulsante scorrevole
- ③ Porta di carico Micro USB
- ④ Indicatore di potenza
- ⑤ Pulsante di accensione
- ⑥ Cappuccio iBuddystick



- ① バッテリーシェル
- ② スライド ボタン
- ③ USB充電口
- ④ パワー インジケーター
- ⑤ パワー ボタン
- ⑥ ホルダー キャップ



- ① 케이스
- ② 슬라이드 버튼
- ③ USB 충전 단자
- ④ 배터리 울림 램프
- ⑤ 전원버튼
- ⑥ 위생캡

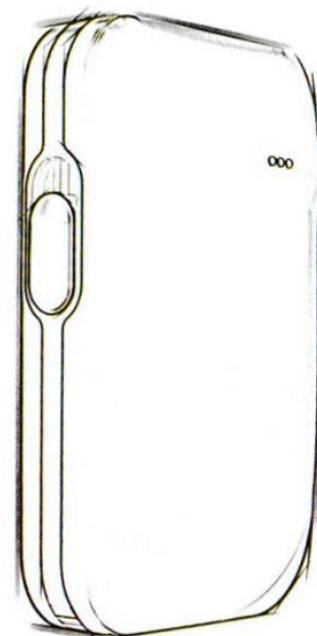


Please read this user manual before using the device to ensure the safety.

[Specification]

EN

Battery Size :	79.5* 46* 25.5mm
Battery Capacity :	1800mAh
Battery Weight :	70.5g
Charging time :	2-3 hours
Available colors :	Red, Black, White



[Component]

i1 Heating Device :	*1
USB cable :	*1
Cleaning brush :	*1
Cleaning cotton :	*5
User Manual :	*1

[Notice]

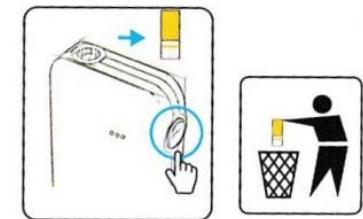
EN

⚠ The i1 device can only be used with matched special iBuddystick.
Do not put anything except matched iBuddystick into the heating chamber.

The matched iBuddystick are sold separately,
please buy iBuddystick under your local laws.

Do not light the special iBuddystick with matches and
lighters. It is normal for the device surface to become
warm during use.

- During use, press the power button for
3 seconds to pause heating.
- Remove the used iBuddystick when finished,
it can be disposed with normal
waste after cooling.



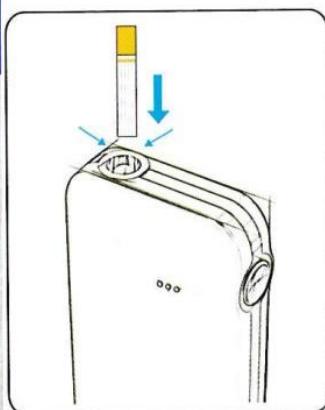
Notice for rechargeable Lithium battery.

- The i1 device has a built-in rechargeable Lithium battey.
Any improper operations may impact the battery life.
- Charging/discharging the i1 device under hot
environment may accelerate the deterioration of
the battery. Do not leave the i1 device in the car or any other
high-temperature moist place.
- Please charge the device before using if it left unused for a long time.

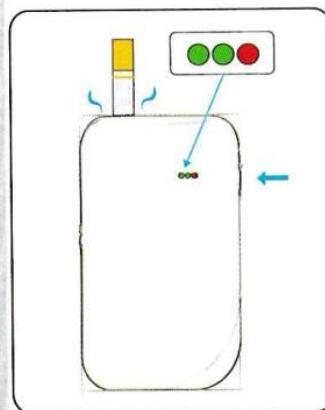


[Using Method]

EN



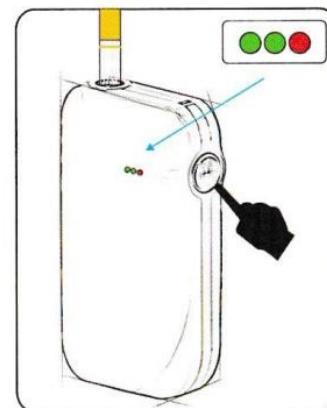
- a) Preparation: Load the iBuddystick Holder into the i1 heating device, and then insert a stick into the Holder.



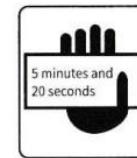
- b) Power-on: Press the Fire button 5 times succession in 2 seconds , the power indicator is activated from right to left, the product Under stand-by mode. If the device is idle for 5 seconds, the power indicator will turn off and the device goes into dormant mode.
- c) Heating: Under switched-on state, press the power button for 3 seconds, then the red indicator blinks and device starts heating.

[Using Method]

EN

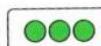


- d) Smoking: When the red indicator stop flash, the iBuddystick is being heated at the designed temperature, and then you can enjoy your smoking.

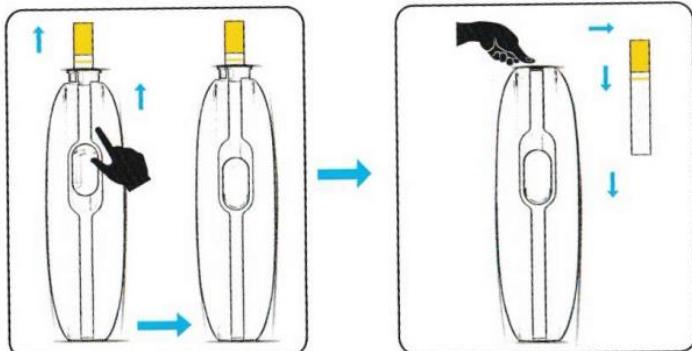


- e) Stop: The device can calculate the puffs automatically during working process. To keep the optimal taste, the device will stop heating if a single iBuddystick was taken more than 16 puffs, and the power indicator blinks 5 times to remind replacing for a new stick. The device also stops heating after 5 minutes and 20 seconds if left without smoking, and then goes into stand-by mode.

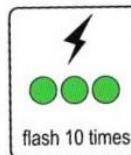
[Using Method]



- f) Activation: Under stand-by mode, press the power button to activate the system. The green indicator turns on and shows the power information.

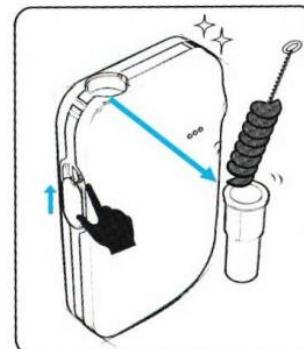
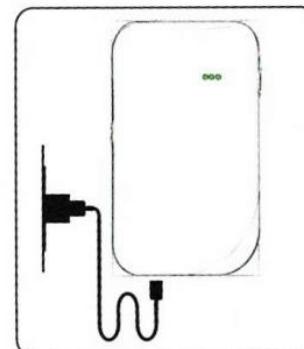


- g) Replace the iBuddystick: Push out the iBuddystick holder with the button, and then replace a new iBuddystick to use.
- h) Power-off: Under stand-by or dormant mode ,Press the Fire button 5 times consistently, the indicator turns off from left to right, and the device shuts off.



- i) Low Power: If low battery occurs during vaping, the indicator flashes 5 times go out from right to left, the device exits the heating mode. If the fire button is pressed again, the indicator flashes 10 times to remind charging.

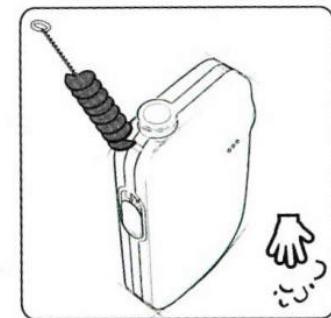
[Using Method]



- j) Charging: Connect the device to a USB power outlet through a USB cable, the indicator blinks in the way of flowing when charging starts. The indicator turns off after a full charge.
- k) Cleaning: Remove the iBuddystick holder from the i1 device(Please make sure the iBuddystick holder cooling down before removing it). Insert the cleaning brush into the heating chamber, then gently clean with a twisting motion.

About cleaning

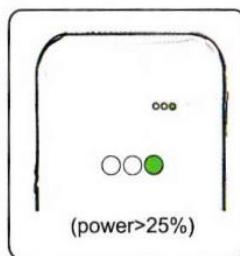
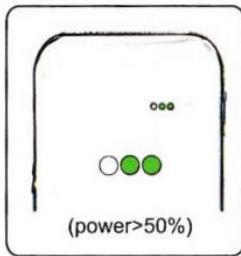
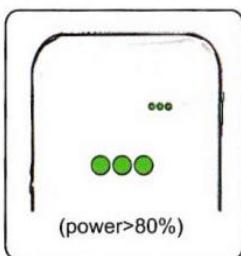
- Inside the iBuddystick holder, the heating pin is used to heat the iBuddystick directly, the iBuddystick fragments may build up around the pin. For optimal performance and a consistent taste, clean your iBuddystick holder regularly.



[Using Method]

EN

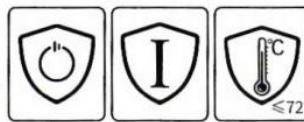
Power indication:



l) 3 lights, power>80% 2 lights, power>50% 1 light ,power>25%

m) To ensure safety, automatic protection function is set up for the device.

- When the heating mode is activated, if the system cannot detect the temperature change in 10 seconds, then the indicator blinks 5 times and the device exits from heating mode.
- If the temperature of the PCBA is over 72°C, the device shuts down the power supply automatically. After returning to normal temperature, the device switches on automatically.
- When short-circuit or over-current occurs to the heating pin, the indicator blinks 3 times and the device enters to blinking or rebooting state.
- In the case of the power button being pressed for over 5 seconds, the protection system will be activated, the indicator keeps blinking and stops heating.



[Attention]

EN

- Any improper operations may damage the device or result in severe injury.
- Do not use the device without iBuddystick holder assembled.
- Do not let the device has direct contact with water and other liquids.
- Do not attempt to repair or open any components of this product without the guidance of professional staff. In necessary, please contact your local after-sales service center for help.



- Do not use the device if it is on unusual warm, keep the device at the place without any combustible material closed, and contact your local after-sales service center immediately for help.



- In the event of the i1 device battery liquid leakage, please avoid contacting with skin and eye. If contact occurs, flush thoroughly with water and seek medical attention immediately.
- Solvents or any other liquids must never be used for cleaning.
- Do not use the device in fire forbidden place which has combustible goods, liquids, gas, or area Oxygen administered.
- Do not use the device if it has been obviously damaged, modified or immersed in liquid.
- Do not let any other materials into the heating chamber.



[Attention]

- Keep the i1 device out of reach of children.
- Do not use in the place which electronic device forbidden.
- Do not put the i1 device and its components directly into the mouth.
- The i1 device and matched iBuddystick must not be sold to minors.
- Do not use the cleaning brush for cleaning before the device cools down.
- Do not use the device if you feel uncomfortable during using, and please consult your doctor immediately.
- The upgrade of the i1 device may occur to improve function, and the information is subject to change without notice.



[Contact Us]

New experience for smoking

No Combustion, No Ash,

If you have any question about this product,
please find us on www.iBuddycig.com

Please read the user manual clearly before using.

All rights reserved by Shenzhen Buddy Technology CO., Ltd.

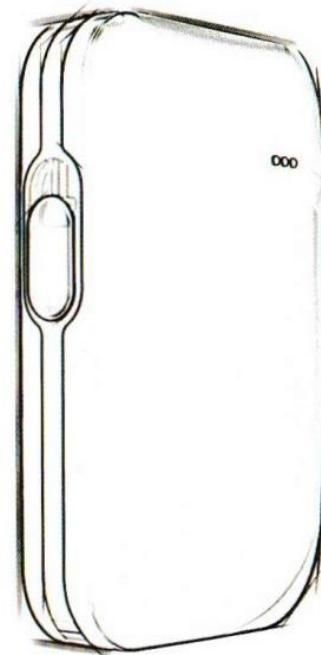


敬请阅读本产品说明书，正确安全地使用本产品。

【参数】

长 宽 厚 :	79.5*46*25.5mm
电池容量 :	1800mAh
i1 重量 :	70.5g
充电时间 :	2-3小时
中性颜色 :	红色、黑色、白色

CN



【产品包装配置】

- i1加热装置: *1
- USB充电线: *1
- 清 洁 刷 : *1
- 清 洁 棉 : *5
- 使用说明书: *1

【使用须知】

▲ i1烘烤装置只能和配套烟支进行使用,请不要尝试添加其它物品进入加热仓。
配套专用烟支单独进行售卖,请遵循当地法律购买专用烟支。

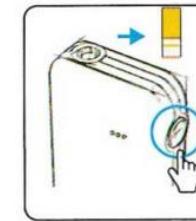
专用烟支不要用火柴和打火机点燃抽吸。

本产品使用中内置电子加热器会变热,
属于正常现象。

- 在使用途中,只需要长按本产品启动键三秒
即可暂停加热。
- 结束使用移除加热完的烟支,
待烟支冷却后即可与平常的垃圾混合处理。



CN



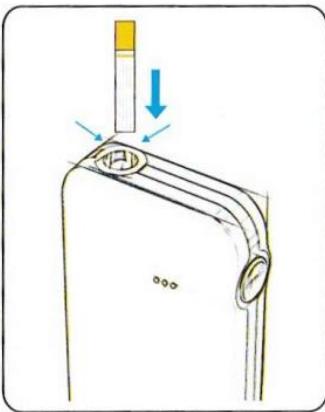
关于可充电锂电池的注意事项:

- i1烘烤装置含内置可充电锂离子电池。
- 一些不当操作可能会损坏电池使用寿命。
- 在高温下充电放电会影响电池寿命,
- 不要把产品放置在车内或者高温潮湿的场所。
- 如长期搁置,使用前请充电。
- i1烘烤装置内置锂电池,产品的废弃处理,请遵守当地的法律。

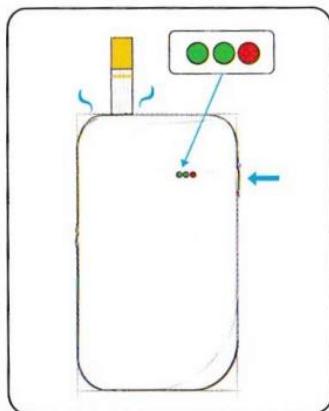


【使用方法】

CN

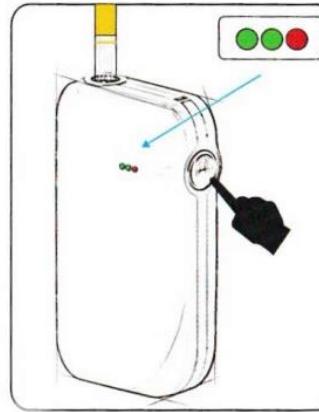


a) 准备: 将烟杯推入产品, 往烟杯中插入烟支。



b) 开机: 2秒内连续按5次启动键, 指示灯逐个亮起, 进入待机状态, 无操作5秒后进入休眠状态。

c) 加热: 在开机状态下, 按住启动键3秒, 红色加热指示灯开始闪烁, 发热针开始对烟支进行加热。



d) 抽吸: 当红色指示灯停止闪烁, 烟支被加热到可抽吸温度, 即可进行抽吸。



e) 停止: 抽吸过程中, 产品会自动进行抽吸口数计数。为保证烟支口感, 当抽吸口数大于16口时, 产品会终止加热 (此时指示灯会闪烁5次进行提示), 提示用户更换烟支。如果用户加热后一直不抽吸, 产品也会在5分20秒后自动停止加热, 进入待机状态。

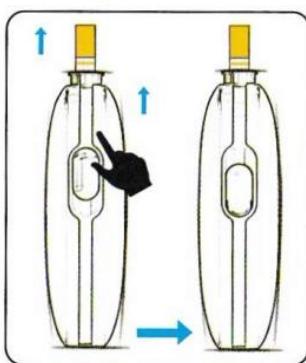
【使用方法】

CN

【使用方法】



f) 唤醒:在待机状态下,按一下启动按键,产品绿灯亮起,即显示电池电量。



g) 烟支更换:推动取烟键(推到底),烟支和烟杯同时升起。此时,可以将烟支取下。

然后,用手把烟缸压回原位,更换新的烟支即可继续使用。

h) 关机:在待机状态或者休眠状态下,连续按5次启动键,指示灯逐个熄灭,进入关机状态。



低电保护



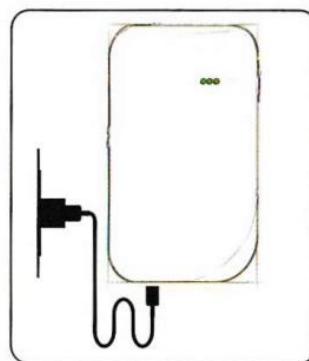
闪烁10次



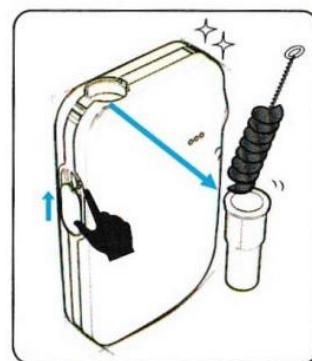
i) 低电:抽烟过程中,如电池电压过低,产品指示灯会闪烁5次后熄灭,退出加热模式。

用户再次按下启动按键时,所有指示灯会闪烁10次,提醒用户产品需要进行充电。

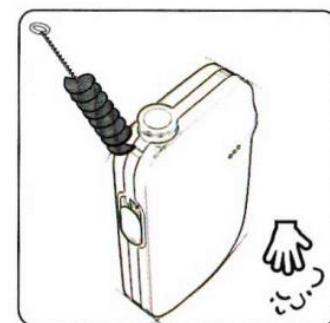
【使用方法】



j) 充电:将附送的USB线插入产品Micro-USB充电口,另一端插入USB供电口,指示灯会依次闪烁,产品开始充电。电池充满后,所有指示灯就会熄灭,此时充电完成。



k) 烟具清洁:按照烟支推出方向拔出烟杯,用配套清理工具插入加热腔内,旋转即可清洁干净。



关于清洁:

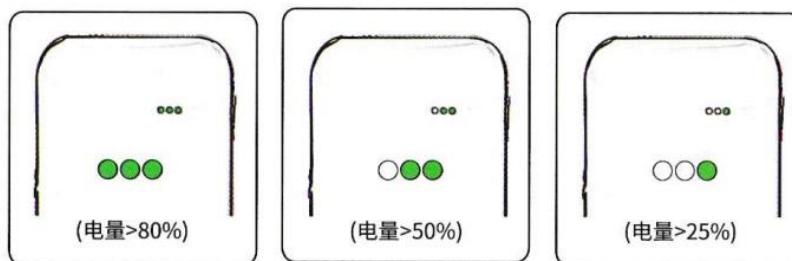
ii) 烘烤装置内部的加热针是直接加热烟支,烟支的烟丝有时会累积残留在加热针周边。

为了烘烤系统能够维持高性能运作并保证用户体验,必须定期对ii烘烤装置进行清洁保养。

【 使用方法 】

电量指示

CN



(电量>80%)

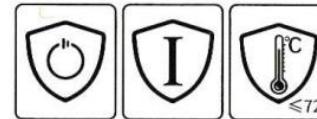
(电量>50%)

(电量>25%)

l) 3个灯全亮, 电量为大于80%、2个灯亮, 电量大于50%、1个灯亮电量大于25%

m) 为保证产品安全使用, 本产品设置了自动保护功能:

- a.如果加热程式启动, 芯片10秒内检测不到温度变化, 会闪灯5次, 退出加热模式。
- b.控制线路板温度超过72°C, 整体总电源自动断开。温度恢复至室温后, 电源自动接通。
- c.发热针短路或过流, 指示灯闪3次进入全闪或重启状态。
- d.如误碰或长按超过5秒时, 产品会自动进入保护系统切断升温指示灯长亮。



【 注意事项 】

- 若操作使用不当, 可能会损坏本产品或发生其它危险情况。
- 在本产品未安装烘烤装置烟杯的情况下请不要使用, 以免发生危险。
- 任何情况下, 请不要将本产品和水等液体进行直接接触, 以免发生危险。
- 在无专业人员的指导下, 请不要擅自对本产品及其配件进行拆解, 以免发生危险, 如需进行维修请联系当地售后服务人员。
- 本产品如果不能正常使用温度异常, 请马上停止使用, 并将产品放置在周边无易燃物的地方, 及时联系当地售后服务人员进行处理。
- 在电池的液体泄漏的情况下, 请避免和眼睛或者皮肤的直接接触, 如果不小心接触眼睛或者碰到皮肤, 必须用清水冲洗, 并到就近医院就医。
- 清洁装置时请不要使用溶剂和其它液体(除了专用清洁刷)。
- 请不要在任何有容易引起燃烧的物品、液体、气体和使用过酸素等禁烟火场所使用本产品。
- 在本产品有明显被损坏、被改造重组、进过水的情况下, 请不要继续使用, 以免发生危险。
- 任何情况下, 请不要让异物进入到本产品内部(特别是加热腔内), 以免发生危险。



CN



【注意事项】

- i1烘烤装置请不要放在儿童可以接触到的地方。
- 请不要在禁止使用电子设备的场所使用i1烘烤装置。
- 请不要直接将i1烘烤装置或任何配件直接放入口中。
- 未成年人不允许购买使用i1烘烤装置和烟支。
- 专用清洁刷要等i1烘烤装置冷却后再使用。
- 在使用过程中,如感觉身体不适,请就近咨询医生建议,或停用。
为了保证产品体验不断提升,本产品或进行升级改善,
本产品的改善恕不另行通知。



【联系我们】

全新的吸烟乐趣 告别用火点烟 满地烟灰的时代

如对本产品有任何疑问 请登入网站:www.iBuddycig.com

使用前请仔细阅读《使用说明书》上的提示事项



本产品的最终解释权归深圳博迪恒业科技有限公司所有



Для правильного и безопасного использования нашей
продукции ознакомьтесь с данной инструкцией.

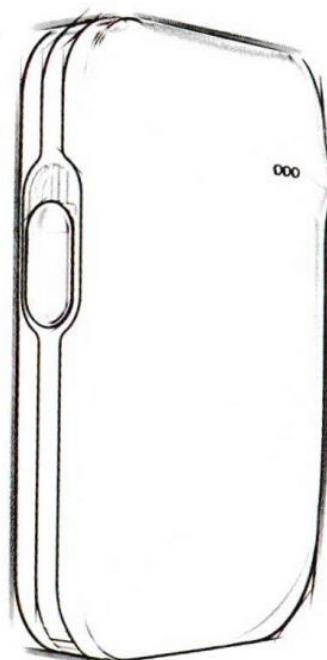
[Технические параметры]

Габариты батареи:	79.5* 46* 25.5mm
Ёмкость батареи:	1800mAh
Вес устройства:	70.5 г
Время зарядки батареи:	2-3 ч
Цвета устройства:	красный, черный, белый

RU

[Комплектация]

Держатель-нагреватель табака:	*1
USB-кабель зарядки:	*1
Щетка для чистки :	*1
Салфетка для чистки:	*5
Инструкция:	*1

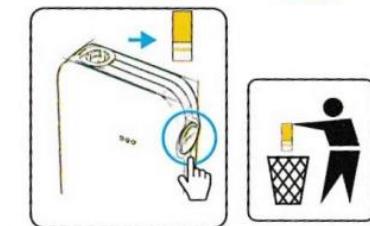


[Внимание]

⚠ i1 HEATING KIT может использоваться только со специальными моделями сигарет. Не пытайтесь использовать сигареты других моделей и вставлять их в нагреватель. I1 HEATING KIT не совместим с другими моделями сигарет. Подходящие модели сигарет продаются отдельно, покупайте сигареты в соответствии с местным законодательством.



- Специальные модели сигарет нельзя зажигать спичками или зажигалкой.
- В процессе использования встроенный электронный нагреватель нагревается, это является нормальным.
- При использовании устройства для приостановки нагревателя нужно всего лишь удерживать включатель запуска 3 секунды.
- После завершения курения выньте сигарету из устройства, подождите пока она остынет, после чего можно выбросить её вместе с обычным мусором.



RU

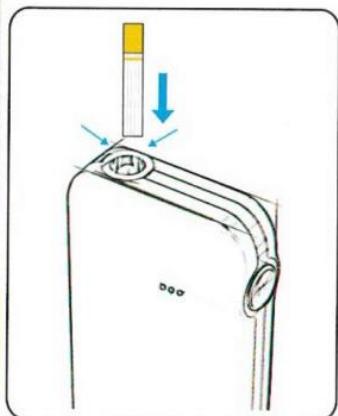
Предупреждение о литиевой батарее:

- i1 HEATING KIT имеет встроенную литиево-ионную батарею. В некоторых случаях неправильное использование устройства может негативно сказаться на длительности срока годности батареи.
- Высокие температуры вредны для батареи, не нужно хранить i1 HEATING KIT в автомобиле или в жарком влажном месте.
- При длительном перерыве в использовании перед началом использования зарядите батарею.
- При утилизации литиевой батареи руководствуйтесь местным законодательством.

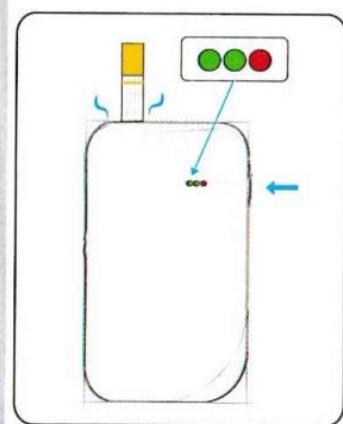


RU

[Способ использования]



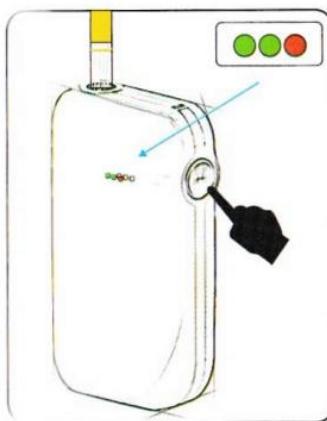
a) Подготовка: Вставьте гильзу в устройство, вставьте сигарету в гильзу
(Обратите внимание на направление сигареты).



b) Включение: Непрерывно нажимайте кнопку включения 5 раз в течение 2 секунд, индикатор загорается по порядку, войти в ждущий режим . Если 5 секунд без работы продукции войти в спящий режим.

c) Нагрев: В течение 3 секунд нажимайте и удерживайте кнопку, световой индикатор замигает красным цветом, устройство перейдет в рабочий режим. После того как индикатор перестанет мигать, можно начинать курить.

[Способ использования]



d) Курение: Когда красный индикатор перестанет мигать, что температура нагрева сигареты достигла нужного уровня и можно курить.

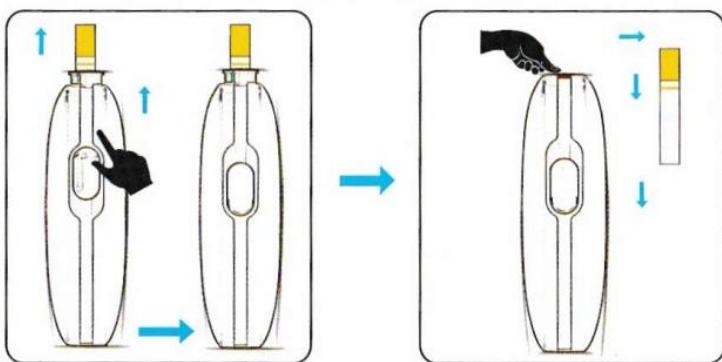


e) Остановка: В процессе курения устройство может осуществлять подсчет затяжек. Для обеспечения вкуса сигареты после достижения 16 затяжек, устройство останавливает нагрев, индикатор мигает 5 раз для предупреждения, что служит напоминанием, что пора поменять сигарету. Если пользователь после нагрева не делает затяжки, устройство также через 5 минут 20 секунд останавливает нагрев. Нагрев также можно остановить длительным нажатием кнопки, устройство перейдет в режим ожидания.

[Способ использования]



- f) Выход из режима ожидания: В режиме ожидания нажмите на кнопку включения, зеленый индикатор загорится, показывая заряд батареи.



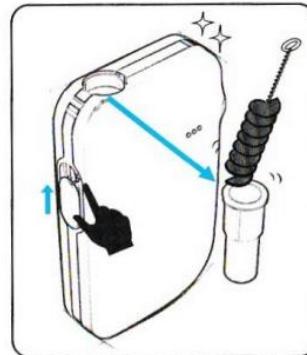
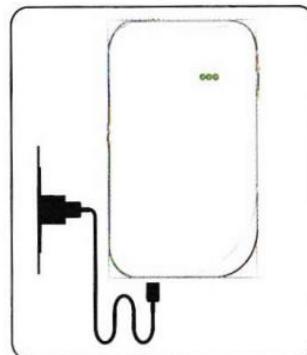
- g) Замена сигареты: Нажмите скользящую кнопку для выталкивания сигареты. Сигарета и гильза одновременно поднимутся, после чего можно вынуть сигарету. Затем вручную вдавите гильзу на место и вставьте сигарету.

- h) Выключение: В ждущий режим. Непрерывно нажимайте кнопку включения 5 раз, индикатор затопления по порядку. Продукция войти в режима отключения.



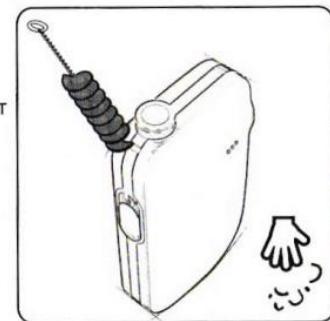
- i) Разряд батареи: В процессе курения может произойти разряд батареи, индикатор замерцает 5 раз и устройство автоматически выйти из режима нагрева. При повторном нажатии кнопки включения все индикаторы замигают 10 раз для напоминания о разряде батареи, должен заряжать.

[Способ использования]



- j) Зарядка батареи: Подключите зарядный USB-кабель к устройству через порт Micro-USB, другой конец кабеля подсоедините к USB-порту источника электропитания. Индикаторы начнут по очереди мигать, что показывает процесс зарядки батареи. После полного заряда батареи, все индикаторы погаснут, что говорит о завершении зарядки.

- k) Чистка изделия: Дождитесь полного остывания нагревателя после курения. Вытащите гильзу по направлению внимания сигареты. Используя прилагаемые принадлежности круговыми движениями очистите нагревательный элемент и полость вокруг него.

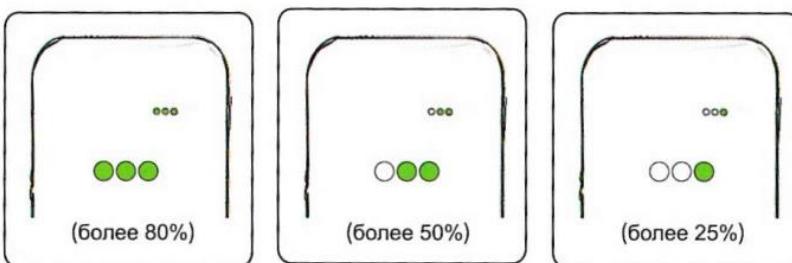


О чистке

- Внутренний нагреватель держателя напрямую нагревает сигарету, поэтому остатки сигареты могут осаждаться на внутренних поверхностях держателя. Для того, чтобы нагревательная система находилась в эффективном рабочем состоянии необходимо периодически производить её чистку.

[Способ использования]

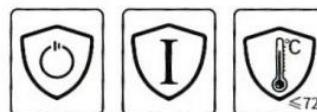
Индикаторы заряда батареи



- RU** i) 3 индикатора означают полный заряд (более 80%)
2 индикатора означают заряд более 50%, 1 индикатор означает заряд более 25%.

Безопасность продукции

- m) Безопасность продукции: а.При включении нагрева, чип в течение 10 секунд не почувствует изменения температуры, индикатор мигнет 5 раз и выйдет в режим нагрева.
б.При превышении температуры PCBA выше 72°C, источник энергии всего устройства автоматически отключается. При достижении комнатной температуры источник энергии снова подключается.
с.При коротком замыкании или электроперегрузках нагревательного элемента, индикатор войдет в режим полного мигания или произойдет перезапуск, мигание 3 раза.
д.Во время полного мигания необходимо нажать и удерживать кнопку отключения нагрева.



[Внимание]

- При неправильном использовании устройства он может быть поврежден, либо возникнут другие опасные ситуации.
- Во избежание опасных ситуаций ни при каких обстоятельствах не допускайте прямого контакта i1 HEATING KIT и воды либо другой жидкости.
- Во избежание опасных ситуаций не разбирайте самостоятельно i1 HEATING KIT и его детали. При необходимости обслуживания и ремонта обратитесь к специалисту послепродажного обслуживания.
- Если i1 HEATING KIT работает не нормально или перегревается, немедленно прекратите использование, положите его в огне- и взрывобезопасное место, и обратитесь к специалисту послепродажного обслуживания.
- При вытекании из батареи жидкости, избегайте прямого контакта глаз и кожи с этой жидкостью. Если же все-таки жидкость батареи попала в глаз или на кожу, промойте их большим количеством чистой холодной воды и немедленно обратитесь к врачу.
- При чистке устройства не используйте растворители или другие жидкости (только специальную щётку).
- Не используйте i1 HEATING KIT в легковозгораемой, взрывоопасной среде (в местах с большой концентрации в воздухе горючих газов, кислот, вблизи горючих жидкостей и т.п), и в других местах, где запрещено использование огня.
- Во избежание опасных ситуаций не используйте i1 HEATING KIT при видимых повреждениях, явных изменениях конструкции и после падения в воду.



[Внимание]

- Во избежание опасных ситуаций ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания посторонних веществ внутрь устройства, особенно на нагревательный элемент.
- Храните i1 HEATING KIT вдали от доступа детей.
- Не используйте i1 HEATING KIT в местах, где запрещено использование электронных приборов.
- Несовершеннолетним запрещено покупать и использовать i1 HEATING KIT и сигареты.
- Чистка щеткой производится только после полного остывания устройства.
- При ухудшении самочувствия проконсультируйтесь с врачом или прекратите использование устройства.
- Для постоянного совершенствования нашей продукции, в устройство могут быть внесены изменения. Изменения могут вноситься без уведомления.

RU



[Контакты]

Новая радость от курения Прощание с обычными сигаретами Курение везде



По вопросам использования нашей продукции обращайтесь на наш сайт:
www.iBuddycig.com

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

Права на данную продукцию принадлежат компании "Шэньчжэнь Боди"

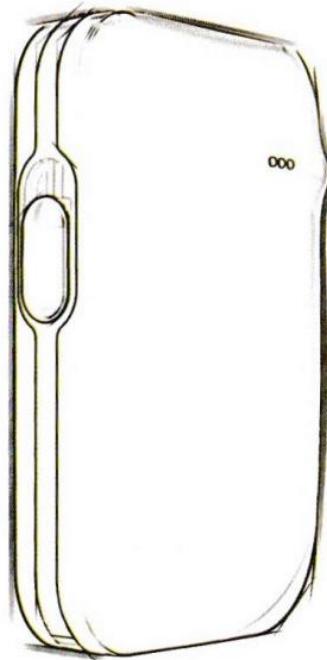


IT

Si prega di leggere il manuale del prodotto prima di utilizzare il dispositivo per garantire la sicurezza.

[Caratteristiche tecniche]

Dimensioni :	79,5* 46 * 25,5 mm
Capacità della batteria :	1800mAh
Peso della batteria :	70.5g
Tempo di ricarica :	2-3 ore
Colori disponibili :	rosso, nero, bianco



[Contenuto della confezione]

IT

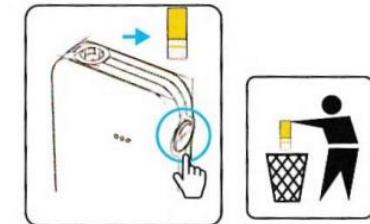
i1 KIT riscaldante :	*1
Caricatore USB :	*1
Spazzola di pulizia :	*1
bastoncini di cotone per la pulizia :	*5
Manuale d'uso :	*1

[Notice Istruzione]

⚠ Il dispositivo di riscaldamento i1 può essere utilizzato solo con lo speciale iBuddystick fornito . Non provare ad inserire altri profotti all'interno della camera riscaldante se non l'iBuddystick appropriato.

Gli specifici iBuddystick utilizzabili sono venduti separatamente. Si raccomanda di acquistare gli iBuddystick in conformità con le leggi locali. Non accendere gli iBuddystick utilizzando fiammiferi o accendini, E' normale che durante l'utilizzo del dispositivo il riscaldatore elettronico interno si riscaldi..

- Durante l'uso, per arrestare il riscaldamento premere il pulsante di accensione per 3 secondi.
- Al termine dell'utilizzo, rimuovere l'iBuddystick utilizzato una volta raffreddato. Smaltire, quindi, tra i normali rifiuti indifferenziati.



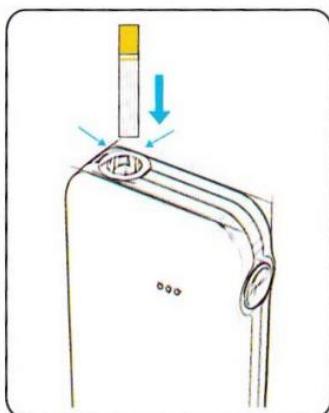
Note sulla batteria al litio ricaricabile.

- Il dispositivo di riscaldamento i1 è dotato di una batteria al litio ricaricabile. Tutte le operazioni improprie possono influire sulla durata della batteria.
- Le operazioni di carica/scarica in condizioni di temperatura elevata possono accelerare il deterioramento della batteria. Non lasciare il dispositivo in auto o qualsiasi altro luogo umido o con temperatura elevata.
- Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo se inutilizzato per un lungo periodo.
- Il dispositivo di riscaldamento i1 è dotato di una batteria integrata al litio ricaricabile. Per lo smaltimento fare riferimento alle leggi ed ai regolamenti locali.

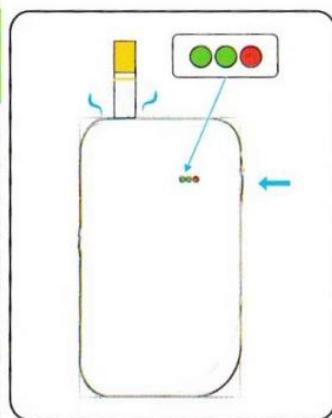


IT

[Utilizzo]

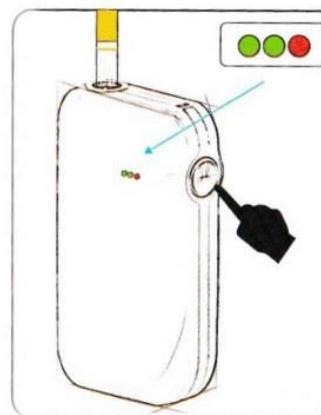


a) Preparazione: Inserire il cappuccio dell'iBuddystick nel dispositivo, quindi inserire l'iBuddystick all'interno del cappuccio.



b) Accensione: premere il pulsante di accensione continuamente per 5 volte in due secondi, le spie luminosa comincerà a lampeggiare uno per uno, entrando in modalità standby. In caso di senza di ulteriori operazioni, dopo 5 secondi ed il dispositivo entrerà ibernazione.

c) Riscaldamento: Nello stato attivo, premere il pulsante di accensione per 3 secondi, la spia luminosa di riscaldamento di colore rosso inizierà a lampeggiare e l'ago di riscaldamento inizierà a riscaldare l'iBuddystick.



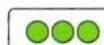
[Utilizzo]

d) Aspirazione : la spia rossa smette di lampeggiare l'iBuddystick raggiunge la temperatura ottimale ed è pronto per essere fumato.

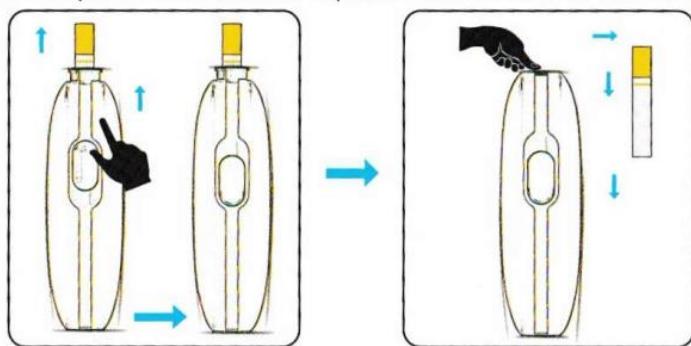


e) Spegnimento: Durante l'utilizzo, il dispositivo è in grado di calcolare automaticamente il numero di aspirazioni in modo da garantire un'esperienza di gusto ottimale. Il dispositivo interromperà il riscaldamento al raggiungimento di 16 tiri (la spia luminosa lampeggerà 5 volte per avvertirti) e per ricordarti di sostituire l'iBuddystick. Una volta riscaldato, il dispositivo di riscaldamento dopo 5 minuti e 20 secondi di inutilizzo si ferma automaticamente, entrando in modalità stand-by.

[Utilizzo]



f) Attivazione: Premendo il pulsante di accensione mentre il dispositivo è in stand-by, si accenderà la spia luminosa verde del dispositivo indicando lo stato di carica della batteria.



IT

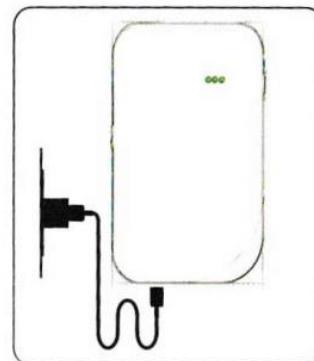
g) Sostituzione dell'iBuddystick: spingere verso l'alto il pulsante di estrazione dell'iBuddystick e sollevare contemporaneamente l'iBuddystick e il cappuccio . A questo punto è possibile rimuovere l'iBuddystick. Successivamente spingere indietro il cappuccio riportandolo nella posizione originale ed inserire un nuovo iBuddystick.

h) In modalità standby o ibernazione, premere il pulsante di accensione continuamente per 5 volte, le spie si spegnerà uno per uno, entrando in modalità spegnimento, La spia luminosa lampeggiare 5 volte poi si spegne.

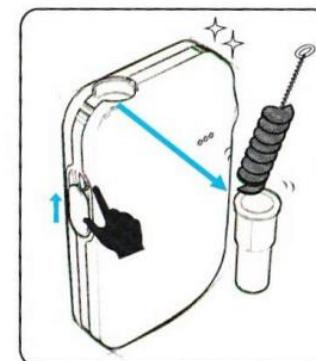


i) Batteria scarica: Se durante l'aspirazione, la batteria si scarica, tutte le spie luminose lampeggiante 5 volte poi si spegneranno, uscendo dalla modalità di riscaldamento. Premendo di nuovo il pulsante di accensione tutte le spie luminose lampeggiante 10 volte per avvisare l'utente che è necessario ricaricare la batteria.

[Utilizzo]



j) Caricamento: collegare il dispositivo ad una presa USB tramite il cavo USB fornito in dotazione. Il led indicatore comincerà a lampeggiare indicando che il dispositivo ha iniziato a caricare. Quando la batteria è carica, tutte le spie si spegneranno indicando così che la ricarica è stata completata.

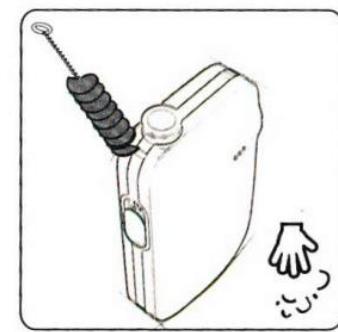


k) Pulizia: Estrarre il cappuccio del dispositivo in base alla direzione di scorrimento dell'iBuddystick (assicurarsi che il cappuccio dell'iBuddystick utilizzato sia raffreddato) Inserire l'apposito strumento di pulizia in dotazione nella camera di riscaldamento, pulire delicatamente con un movimento rotatorio

IT

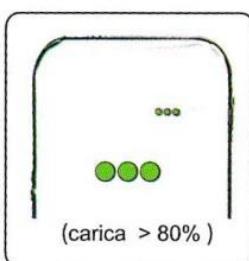
Informazioni sulla pulizia

- L'ago riscaldante presente all'interno del dispositivo riscaldante i1 viene utilizzato per riscaldare direttamente l'iBuddystick. A volte è possibile che frammenti di iBuddystick si accumulino attorno all'ago. Pulire regolarmente il dispositivo di riscaldamento i1 al fine di mantenere elevate le prestazioni del sistema e garantire all'utente un'esperienza ottimale .

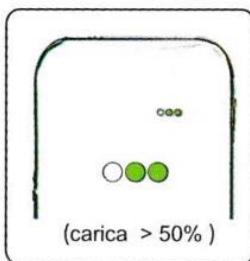


[Utilizzo]

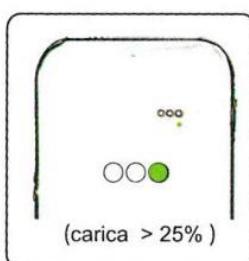
Indicazione di carica



(carica > 80%)



(carica > 50%)



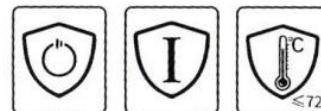
(carica > 25%)

I) 3 spie accese: carica > 80% 2 spie accese: carica > 50% 1 spia accesa: carica >25%

IT

m) Al fine di garantire l'utilizzo del dispositivo insicurezza, il dispositivo prevede la funzione e di protezione automatica.

- Quando è attiva la modalità di riscaldamento, nel caso in cui il sistema non riesca a rilevare il cambiamento di temperatura nel giro di 10 secondi, la spia luminosa lampeggia 5 volte e il dispositivo esce dalla modalità di riscaldamento.
- Se la temperatura del pannello di controllo supera i 72 °C, il dispositivo interrompe automaticamente l'alimentazione elettrica. Una volta che la temperatura normale è tornata a temperatura ambiente, l'alimentazione si accende automaticamente.
- Quando l'ago riscaldante va in corto circuito o in sovraccarico, la spia luminosa lampeggia 3 volte e il dispositivo entra nello stato lampeggiamento o riavvio.
- Nel caso in cui il pulsante di accensione sia premuto per errore o per oltre 5 secondi, il dispositivo attiverà automaticamente il sistema di protezione interrompendo il riscaldamento e attivando il lampeggiamento della spia luminosa.



[Attention Attenzione]

- In caso di utilizzo inappropriate è possibile danneggiare il prodotto o causare altre situazioni pericolose.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui non sia installato il cappuccio del dispositivo di riscaldamento al fine di evitare situazioni di pericolo.
- In ogni caso, non mettere il prodotto a contatto diretto con l'acqua o altri liquidi, per evitare situazioni di pericolo.
- Non tentare arbitrariamente di smontare il dispositivo o qualsiasi suo componente senza la guida di personale specializzato. Se necessario, si prega di contattare il centro locale di assistenza post-vendita per richieste di assistenza.
- Non utilizzare il dispositivo se è insolitamente caldo. Mettere il dispositivo in luogo in cui non sia presente materiale combustibile e contattare subito il centro locale di assistenza post-vendita.
- In caso di perdita del liquido della batteria, evitare il contatto diretto con pelle e occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Durante la pulizia del dispositivo non utilizzare solventi o altri liquidi.
- Non utilizzare il dispositivo in luogo in cui sia severamente proibito fumare o usare fiamme libere o in cui siano presenti merci, liquidi o gas facilmente combustibili.
- Non utilizzare l'apparecchio se esso è stato evidentemente danneggiato, modificato o immerso nel liquido.
- In ogni caso, Non inserire altri materiali all'interno del dispositivo (in particolare nella camera di riscaldamento).



IT



【 Attention Attenzione 】

- Tenere il dispositivo di riscaldamento i1 fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il dispositivo i1 in ambienti nei quali sia proibito l'utilizzo di dispositivi elettronici.
- Non mettere il dispositivo di riscaldamento i1 o i suoi componenti direttamente in bocca.
- Non è consentito l'acquisto del dispositivo di riscaldamento i1 e di iBuddystick a minori.
- Non utilizzare la spazzola per la pulizia del dispositivo di riscaldamento i1 solo dopo che il dispositivo si è raffreddato.
- Se durante l'uso del dispositivo ti senti a disagio, consulta il tuo medico immediatamente o interrompi l'utilizzo.
- Al fine di garantire un continuo miglioramento dell'esperienza di utilizzo del prodotto, il dispositivo potrà subire miglioramenti e modifiche a preavviso.



【 Contattaci 】

Nuova esperienza per fumatori

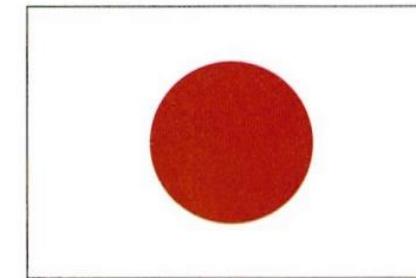
per qualsiasi domanda riguardo questo prodotto, veniteci a trovare su
www.iBuddycig.com

Leggere attentamente il manuale utente prima di dell'utilizzo.



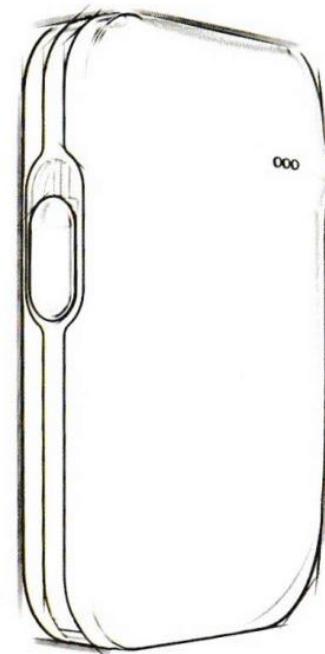
Tutti i diritti riservati -Shenzhen buddy technology Co.,Ltd.

本製品の説明書を読みながら、製品を使ってください。



【 パラメーター 】

サイズ：	79.5*46*25.5mm
電池容量：	1800mAh
重さ：	70.5g
充電時間：	2-3時間
色：	赤、黒、白



JP

【 コンテンツ 】

i1本体(バッテリー)	*1
USB 充電装置	*1
クリーニングブラシ	*1
クリーニングコットン	*5
製品説明書	*1

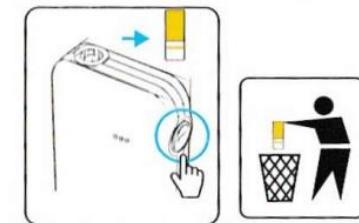
JP

【 使用上の注意事項 】

▲ i1加熱装置はセットのタバコにしか適用しないから、他社製のタバコを中に入れてはいけない。セットのタバコは別途で購入してください。

本製品を使用する際に、製品内部の電子加熱装置が熱くなる。

- ・ 使用する際に、パワー ボタンを3秒間長押しすると、加熱システムがオフになる。
- ・ 使い済みのタバコを出して、タバコの温度が下がってから、他のゴミと一緒に処理する。



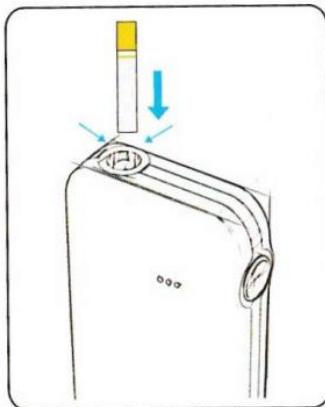
充電電池に関する注意事項：

- ・ i1加熱装置の中に充電電池が入ってる。
誤った操作によって、電池の使用期間が短くなるかもしれない。
- ・ 高温状態で充電/放電すると、電池の使用期間が短くなる。
そのため、本製品を車の中 あるいは 温度の高い場所に置かないでください。
- ・ 長い期間使わなかった場合、使用する前に充電してください。
- ・ i1加熱装置の中に充電電池が入ってるから、ゴミ処理する際に、ご当地の法律に従ってください。

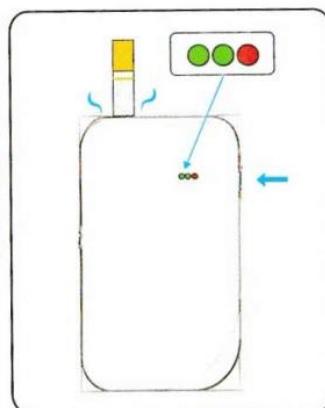


JP

【 使い方 】



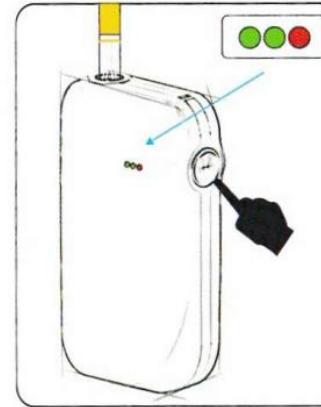
a) 準備段階:タバコを挿し込む



b) スイッチオン: 2秒間で5回スイッチを押すと表示ライトが点灯し、待機状態となります。
継続操作がないと5秒後に休眠状態になります。

JP

c) 加熱:パワー ボタンを3秒間押し続けたら、赤いインジケーターが点滅はじめる。赤いインジケーターが点滅せずに点灯してから、ベーピングできる。



d) 赤いランプが点滅停止した状態に、煙が熱されて吸おうとすると、吸おうとします

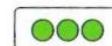


e) パワーオフ:ユーザーがベーピングする際に、本製品は自動的に吸う回数をカウントする。
吸う回数が16回を超えた場合、加熱システムがオフになる(インジケーターが5回点滅する)。
加熱システムに入ってから5分20秒以内にユーザーがずっと吸わない場合、パワーオフになる。

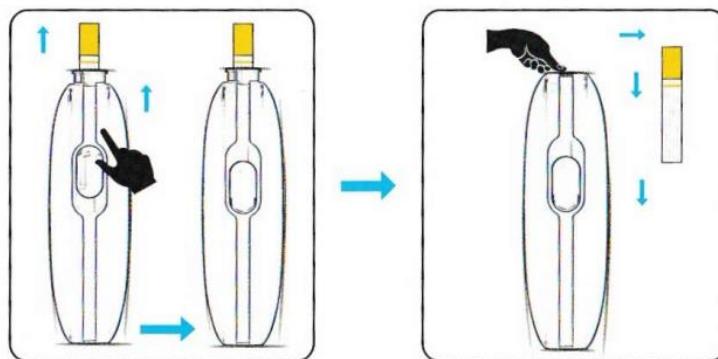
【 使い方 】

JP

【 使い方 】

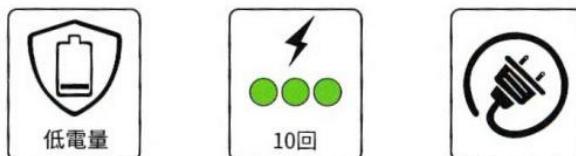


f) レジューム:待機モードで、パワー・ボタンを押したら、緑のインジケーターが点灯して、電量をあらわす。



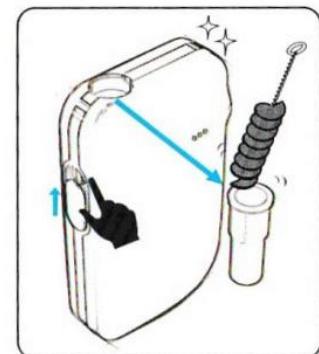
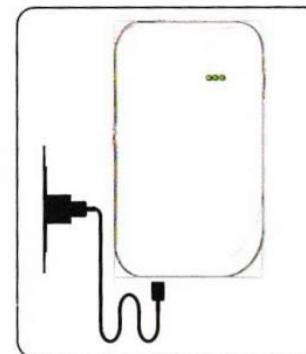
g) タバコの交換:ボタンを押して、タバコのホルダーが出てくる。使い済みのタバコを出して、ホルダーを押す。そして、新しいタバコをホルダーの中に挿し込む。

h) スイッチオフ:待機状態あるいは休眠状態の時は、スイッチを5回押し、表示ライトが消え、オフ状態となります。



i) 低電量:ベーピングする際に、電池の電圧が低下した場合、インジケーターは左側から消灯する。加熱システムがオフになる。その後、ユーザーがパワー・ボタンを押したら、すべてのインジケーターが10回点滅して、充電することを提示する。

【 使い方 】

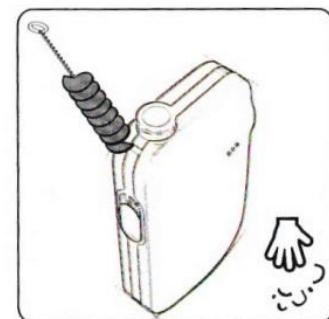


j) 充電:USBコードをMicro-USBの充電口に挿し込んで充電する。すべてのインジケーターが逐次に点滅して、充電はじめる。電池充電が終わったら、すべてのインジケーターが消灯する。

k) デバイスのケア:タバコのホルダーを出して、クリーニングブラシなどを使って、デバイスをきれいにする。

デバイスのお手入れ

- タバコは加熱ピンによって直接ヒートされてるから、加熱ピンの周りにタバコの残留物がたまってるかもしれない。デバイスの性能を保つために、定期的に加熱装置のケアを行ってください。



【 使い方 】

電量の提示

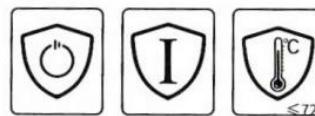


- l) 3つのインジケーターが全部点灯している場合、電量が80%以上である。
- 2つのインジケーターが点灯している場合、電量が50%以上である。
- 1つのインジケーターが点灯している場合、電量が25%以上である。

m) 安全面の問題を考慮して、4つの性能をつけてる：

- a. 加熱システムがオンになってから10秒以内に、温度の変化がなければ、インジケーターが5回点滅する。加熱システムがオフになる。
- b. 線路ボードの温度が72度を超えた場合、電源がオフになる。温度が正常に戻ったら、電源がまたオンになる。
- c. 発熱ピンがショートしたら、インジケーターが3回点滅する。
- d. 5秒以上押し続けたら、本製品は自動的に保護システム(加熱システムがオフになる)に入る。インジケーターが点滅する。

JP



【 警告 】

- ・操作が間違ったら、本製品が壊されるかもしれない。若しくは、他の危険な状況が起こるかもしれない。
- ・加熱装置のホルダーが付いてない場合、使わないでください。
- ・本製品を水などの液体に浸かったら危ないので、お気をつけてください。
- ・技術者の指導がなければ、無断で本製品及びその付属品を分解しないでください。修理が必要な場合、当地のアフターサービス担当者に連絡してください。
- ・本製品の温度が異常になった場合、直ちに安全な場所(周りに可燃物がない)に置いて、当地のアフターサービス担当者に連絡してください。
- ・電池の液体が漏れた場合、目と皮膚に触れないようお気をつけてください。もし目の中に入ったら、若しくは皮膚に接触したら、直ちに近くの病院に行ってください。
- ・デバイスのケアを行う際に、溶剤と他の液体を使ってはいけない。
- ・周りに可燃物とか、可燃ガスとかがある場合、本製品を使わないでください。
- ・製品に明かな傷があった場合、リフォームされた場合、および水に浸かった場合、使ってはいけない。
- ・異物を本製品の内部に混入させないようお気をつけてください。



JP

【警告】

- ・i1加熱装置を児童の手が届かない場所に置いてください。
- ・電子設備の使用が禁止された場所でi1加熱装置を使ってはいけない。
- ・i1加熱装置及び他のパーツを口の中に入れないでください。
- ・未成年者が本製品を購入してはいけない。
- ・i1加熱装置が冷めてから、デバイスのケアを行ってください。
- ・使用する際に、体に不具合があった場合、直ちに近くの病院に行ってください。
- ・製品の性能をアップさせるために、本製品のアップグレードバージョンを開発するかもしれない。



【お問い合わせ】

新しい体験 火を使わずに済むタバコの灰もなくなる

JP

本製品に関してご質問がある場合、このサイトにログインしてください：

www.iBuddycig.com

本製品を使用する前に「製品説明書」を読んでください。



本製品の最終解釈権がシンセン博迪恒業科技有限公司に保有される

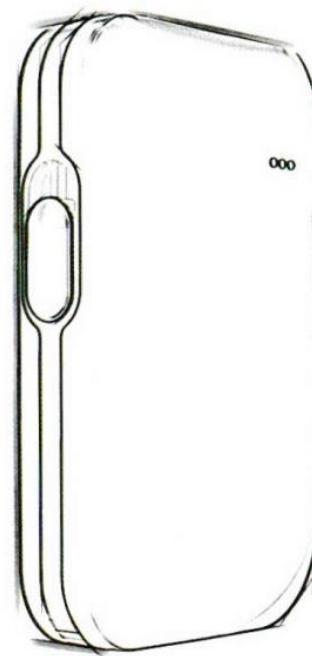


본 제품 설명서를 잘 읽어보시고 올바르고
안전하게 사용하여 주십시오.

KR

【 수치정보 】

제품 사이즈 :	79.5*46*25.5mm
배터리 용량:	1800mAh
제품 무게 :	70.5g
완충시간 :	2-3 hours
제품색상 :	와인、블랙、화이트



【 구성 】

i1카토마이저	*1
USB충전케이블	*1
클리닝 브러시	*1
클리닝 솜	*5
사용설명서	*1

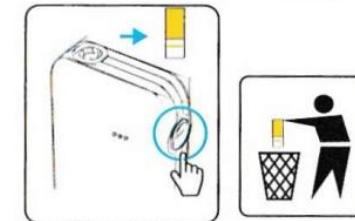
KR

【 사용 시 주의사항 】

⚠ i1카토마이저는 세트로 된 히트스틱과 사용해야 하며, 기타 다른 물품을 카토마이저 내부에 넣지 말아 주십시오. 전용 히트스틱은 따로 판매하며 현지 법규를 준수하여 구매하시기 바랍니다. 전용 히트스틱은 성냥이나 라이터를 이용해 기화하지 마십시오. 본 제품 사용 시 내장 전자 가열기기가 점차 뜨거워 질 수 있는데 이는 정상적인 현상입니다.



- 사용 시 제품의 전원버튼을 길게 3초이상 누르면 가열모드가 일시 정지됩니다.
- 가열이 종료된 히트스틱은 분리 후 냉각되면
- 다른 쓰레기랑 함께 처리 가능합니다.



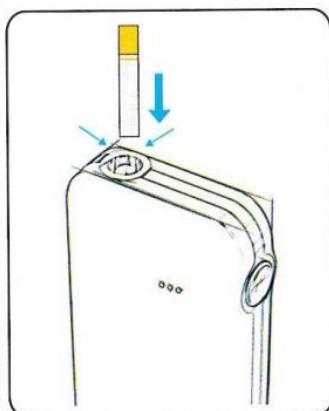
리튬 배터리에 관한 주의사항:

- i1카토마이저에는 충전 가능 리튬 배터리가 내장되어 있으며 부적절한 조작으로 배터리 사용 수명을 할 단축 할 수 있으니 주의 하시기 바랍니다.
- 고온 상황에서 충전 및 방전 시 배터리 사용 수명을 단축할 수 있으니 제품을 차 안 혹은 고온 및 습기 많은 장소에 놓지 마십시오.
- 장기간 방치 후 사용 전 충전하십시오.
- i1카토마이저 내 리튬 배터리가 내장되어 있으며 제품 폐기 처리 시 현지 법규에 준수하시기 바랍니다.

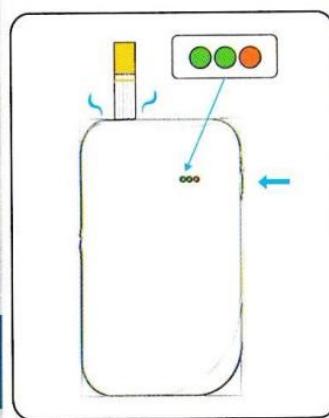


KR

【 사용방법 】



a) 준비단계: 홀더에 히트스틱을 꽂아주세요.

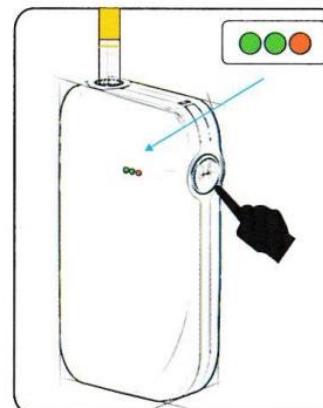


b) 가동: 2초 내 전원버튼을 연속 5번 누르면 램프가 차례로 켜지면서 대기 모드로 돌입하며, 미 작업 시 5초 지나면 휴면 모드로 전환됩니다.

c) 가열: 작동 형태에서 전원버튼을 3초정도 누르면 빨강색 가열 램프가 깜빡이기 시작하면서 가열침이 히트스틱 가열을 진행합니다.

KR

【 사용방법 】



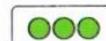
d) 흡입: 적색 램프는 깜박임을 멈춥니다, 히트스틱이 흡입 가능한 온도로 가열되면서 이때 흡입하시면 됩니다.



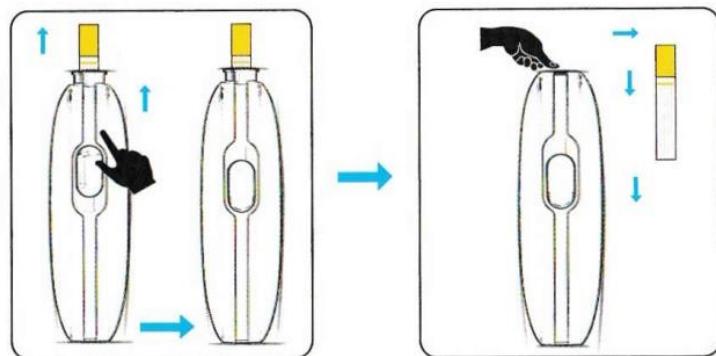
e) 정지: 흡입 과정에서 제품은 자동으로 흡입 회수를 기록합니다. 히트스틱 입맛을 위해 흡입 회수가 16모금 넘을 경우 제품은 가열을 중지하며(이 때 램프가 다섯번 깜빡인다), 이는 히트스틱 교체 사인입니다. 만약 사용자가 가열 후 계속 흡입하지 않는다면 제품은 5분 20초 후 가열모드가 자동 중지되어 대기상태로 전환됩니다.

KR

【 사용방법 】



f) 활성화: 대기모드에서 전원버튼을 누르면 녹색 램프가 켜지며 배터리 용량이 표시됩니다.



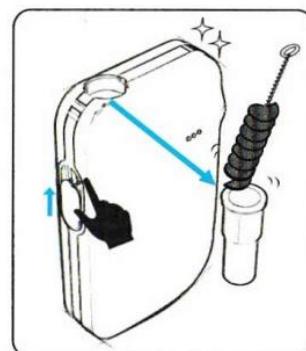
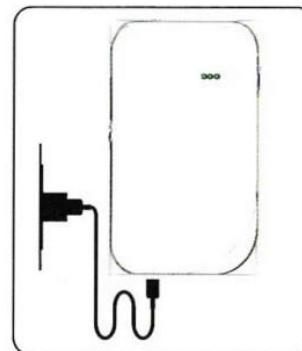
g) 히트스틱 교체: 히트스틱 홀더 버튼을 위로 밀어올리면 히트스틱과 홀더가 동시에 위로 올라오며 이 상태에서 히트스틱을 뽑도록 합니다. 그리고 홀더를 다시 원 위치로 복귀 및 새로운 히트스틱을 교체하시면 됩니다.

h) 전원 오프: 대기모드 혹은 휴면모드에서 전원버튼을 연속 5번 누르면 램프가 차례대로 꺼지며 제품은 전원 깨짐 모드로 돌입합니다. 램프는 5번 깜박인 후 꺼집니다.



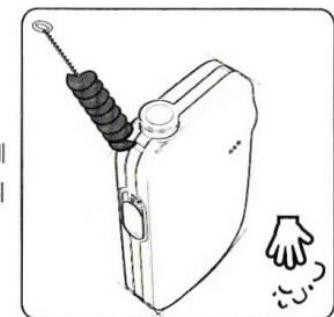
i) 배터리 부족: 흡연과정에서 배터리가 부족 할 경우 램프가 5번 깜박인 후 가열모드에서 중지됩니다. 사용자가 다시 전원버튼을 누르면 모든 램프가 열번 깜박이며, 이는 제품 충전이 필요하다는 사인입니다.

【 사용방법 】



j) 충전: 부가옵션인 USB케이블을 제품 Micro-USB충전단자에 연결하고 다른 단자는 USB전기포트에 연결하면 램프가 차례대로 깜빡이며 제품 충전이 시작됩니다. 배터리가 완충되면 모든 램프는 꺼지며 이때 충전은 완료됩니다.

k) 클리닝: 히트스틱과 홀더를 분리 후 (금방 흡입 완료 된 히트스틱 홀더의 여열 주의), 클리닝 공구를 가열내부에 넣어 돌리면 바로 깨끗이 청결 가능합니다.

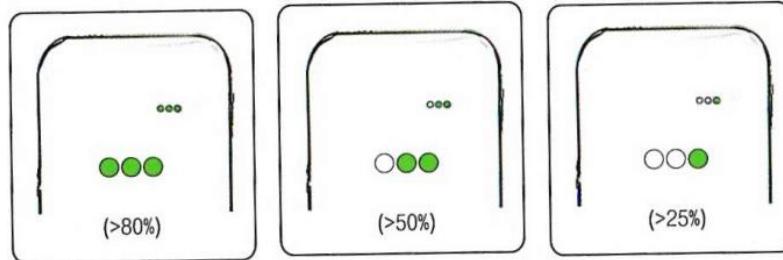


클리닝에 대해

- i1카토마이저 내부의 가열침은 직접 히트스틱을 가열하며 히트스틱의 찌거기가 가열침 주변에 남아있게 됩니다. 가열 시스템의 고 효율적 작동 유지와 사용자의 체험을 위해, 반드시 정기적으로 i1 카토마이저에 대해 청결 및 유지보수 진행해야 합니다.

【 사용방법 】

배터리 용량 표시



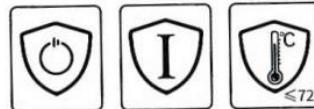
i) 3개 램프 전부 점등 시 용량: >80%,

2개 램프 점등 시 용량: >50%,

1개 램프 점등 시 용량: >25%

ii) 제품의 사용 안전을 위해 본 제품은 자동 보호 기능을 설정하였습니다.

a. 가열 시스템 작동 시 침은 10초 내 온도변화를 측정하지 못하며 램프가 다섯번 깜빡이면 가열모드가 종료됩니다.



b. 제어 회로판의 온도가 72°C 넘을 경우 전체 전원은 자동으로 끊어지며, 온도가 실내 온도로 회복되면 다시 자동으로 연결됩니다.

c. 발열침이 합선 혹은 과전류가 되면 램프는

세번 깜빡인 후 모든 램프 점등 혹은 다시가동 모드로 돌입합니다.

d. 작동 오류 혹은 길게 5초이상을 누를 경우 제품은 자동으로 보호 시스템으로 전환되며 온도 지시 램프가 장시간 깜빡입니다.

KR

【 주의사항 】

- 조작 사용 부적절 시 본 제품 훼손 혹은 기타 위험상황이 발생 할 수 있습니다.
- 본 제품에 카토마이저 홀더를 장착하지 않았을 경우 사용 시 위험할 수 있으니 주의 하시기 바랍니다.
- 어떠한 경우에도 본 제품과 물 등 액체와의 직접적인 접근은 위험 할 수 있느니 주의 바랍니다.
- 전문인원의 가르침 없이 자체로 본 제품 및 기타 부품을 해체하지 마십시오. 위험 할 수 있으니 수리가 필요할 경우 현지 A/S전담인원에게 연락하시기 바랍니다.
- 만약 본 제품의 정상적인 사용이 불가하며 온도가 이상할 경우 바로 사용 중지하여 주시고, 제품을 주변의 인화성 물품이 없는 곳에 놔두고 제때에 현지 A/S인원에게 연락하여 처리하시기 바랍니다.
- 배터리의 액체가 누설 시 눈 혹은 피부와의 직접적인 접촉을 피하시기 바랍니다. 만약 부주의로 눈 혹은 피부에 접촉되었을 경우 반드시 물로 세척해야 하며 인근 병원으로 가셔서 치료 바랍니다.
- 제품 클리닝 시 용제 혹은 기타 액체를 사용하지 마십시오. (전용 클리닝 브러쉬 제외)
- 어떠한 인화성 물품, 액체, 기체 혹은 사용했던 산소 등 금지된 인화성 장소에서 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 본 제품의 뚜렷한 훼손, 재조합 혹은 액체가 침입된 경우 위험할 수 있으니 사용하지 마십시오.
- 어떠한 경우에도 이물질이 본 제품 내부(특히 가열장치 내부)에 침입하지 못하게 해야 합니다. 위험 할 수 있습니다.



KR

【주의사항】

- i1카토マイ저는 아동이 접촉할 수 있는 곳에 놔두시면 안됩니다.
- 전자설비 사용을 금지하는 장소에서 i1카토マイ저를 사용하지 마십시오.
- i1카토マイ저 혹은 다른 어떠한 부품도 직접 입에 넣지 마십시오.
- 미성년자는 i1카토マイ저 및 히트스틱 구매 및 사용을 불허합니다.
- 전용 클리닝 브러쉬는 i1카토マイ저 냉각 후 사용하십시오.
- 사용 단계에서 신체에 이상을 느끼셨다면 바로 인근 병원 의사에게 상담하시고 사용 중지 하시기 바랍니다.
- 제품의 체험 향상을 위해 업그레이드 및 개선을 진행하며 본 제품의 개선 방향은 따로 공지하지 않습니다.



【제휴/문의】

새로운 흡연 경험

연소와 담뱃재의 시대는 지나고

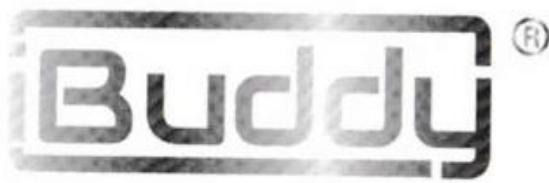
본 제품에 관한 문의는 www.iBuddycig.com 사이트로 접속하셔서 문의 바랍니다.

사용 전 <사용 설명서> 주의사항을 잘 읽어보시기 바랍니다.

본 제품의 최종 해석권은 深圳博迪恒业과학기술유한공사에 있습니다.



Email: Sales@ibuddycig.com



www.iBuddycig.com

Made in China



Shenzhen Buddy Technology CO., Ltd.

Add.: Fuyong Town, Bao'an District, Shenzhen City, China.

深圳博迪恒业科技有限公司

地址：深圳市宝安区福永